

УТВЕРЖДАЮ  
Директор ВШТЭ

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.Б.03**

(индекс дисциплины)

**Иностранный язык (французский язык)**

(Наименование дисциплины)

Кафедра:

**6**

Код

Иностранных языков

(Наименование кафедры)

Направление подготовки: 29.03.03 Технология полиграфического и упаковочного производства

Профиль подготовки: Технология упаковочного производства

Уровень образования: бакалавриат

### План учебного процесса

Составляющие учебного процесса		Очное обучение	Очно-заочное обучение	Заочное обучение
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий и самостоятельная работа обучающихся (часы)	Всего	<b>288</b>		
	Аудиторные занятия	<b>106</b>		
	Лекции			
	Лабораторные занятия			
	Практические занятия	106		
	Самостоятельная работа	<b>146</b>		
	Промежуточная аттестация	<b>36</b>		
Формы контроля по семестрам (номер семестра)	Экзамен	3		
	Зачет	1, 2		
	Контрольная работа	1-3		
	Курсовой проект (работа)			
<b>Общая трудоемкость дисциплины (зачетные единицы)</b>		<b>8</b>		

Форма обучения:	Распределение зачетных единиц трудоемкости по семестрам									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Очная	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>							
Очно-заочная										
Заочная										

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 29.03.03 Технология полиграфического и упаковочного производства

На основании учебных планов № б 290303-3\_20

Кафедра-разработчик: Иностранных языков

Заведующий кафедрой: Кириллова В.В.

### **СОГЛАСОВАНИЕ:**

Выпускающая кафедра: Технологии целлюлозы и композиционных материалов

Заведующий кафедрой: Аким Э.Л.

Методический отдел: Смирнова В.Г.

# 1. ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Место преподаваемой дисциплины в структуре образовательной программы

Блок 1: Базовая  Обязательная  Дополнительно является факультативом   
Вариативная  По выбору

## 1.2. Цель дисциплины

Сформировать компетенции обучающегося в области профессиональной деятельности, для работы в научных и ведомственных организациях; связанные с решением научных и технических задач; научно-исследовательские и вычислительные центры; научно-производственные объединения; образовательные организации среднего профессионального и высшего образования

## 1.3. Задачи дисциплины

- Рассмотреть структуру иностранного языка, фонетический строй, лексико-грамматические правила, терминологическую базу специальности.
- Раскрыть принципы построения монологической и диалогической речи на иностранном языке на языке специальности и в бытовом общении.
- Продемонстрировать особенности грамматического строя иностранного языка
- Сформировать умения и навыки осуществления технического перевода по специальности.

## 1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Формулировка компетенции	Этап формирования
ОК-3	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и культурного взаимодействия	1,2,3

### Планируемые результаты обучения

Знать:

- 1) нормы правильного литературного произношения; лексико-грамматический строй языка; лексику, представляющую нейтральный научный стиль;
- 2) основную терминологию своей специальности.

Уметь:

- 1) читать и понимать со словарем специальную литературу;
- 2) понимать устную монологическую и диалогическую речь;
- 3) вести беседу на бытовом и профессиональном уровне;
- 4) вести деловую переписку.

Владеть:

- 1) идиоматически ограниченной речью;
- 2) стилем нейтрального научного изложения;
- 3) наиболее употребительной (базовой) грамматикой;
- 4) терминологией своей специальности.

## 1.5. Дисциплины (практики) образовательной программы, в которых было начато формирование компетенций, указанных в п.1.4

Дисциплина базируется на предыдущем уровне образования.

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование и содержание учебных модулей, тем и форм контроля	Объем (часы)		
	очное обучение	очно-заочное обучение	заочное обучение
<b>Учебный модуль 1. Иностранный язык для общих целей. Бытовая сфера общения.</b>			

Наименование и содержание учебных модулей, тем и форм контроля	Объем (часы)		
	очное обучение	очно-заочное обучение	заочное обучение
Тема 1. О себе.	26		
Содержание темы: Правила чтения. Порядок слов французского предложения, сказуемое. Биография, семья, хобби, занятия в университете.			
Тема 2. Санкт-Петербург, родной город.	25		
Содержание темы: Времена глагола в действительном залоге, степени сравнения прилагательных и наречий.			
<b>Текущий контроль 1.</b> Индивидуальный опрос, фронтальный опрос.	2		
<b>Учебный модуль 2. Иностранный язык для общих целей. Социально-культурная сфера общения.</b>			
Тема 3. Страны изучаемого языка.	25		
Содержание темы: Модальные глаголы. Модальные конструкции.			
Тема 4. Учеба в университете.	26		
Содержание темы: Словообразование. Времена глагола в страдательном залоге. Порядок работы с текстом.			
<b>Текущий контроль 2 .</b> Индивидуальный опрос, фронтальный опрос, контрольная работа.	2		
<b>Промежуточная аттестация по дисциплине (зачет)</b>	2		
<b>Учебный модуль 3. Иностранный язык для профессиональных целей. Введение в специальность.</b>			
Тема 5. Моя будущая специальность.	17		
Содержание темы: Инфинитив и инфинитивный оборот. Ma profession future.			
Тема 6. Производство бумаги.	18		
Содержание темы: Распространенное определение. La fabrication du papier.			
<b>Текущий контроль 3.</b> Индивидуальный опрос, фронтальный опрос.	2		
<b>Учебный модуль 4. Иностранный язык для профессиональных целей. Древесина.</b>			
Тема 7. Древесное сырье. Целлюлоза	15		
Содержание темы: Причастия и обособленный причастный оборот. La cellulose.			
Тема 8. Производство картона.	16		
Содержание темы: Сложносочиненные предложения. La fabrication du papier-carton.			
<b>Текущий контроль 4.</b> Фронтальный опрос, контрольная работа.	2		
<b>Промежуточная аттестация по дисциплине (зачет)</b>	2		
<b>Учебный модуль 5. Иностранный язык для профессиональных целей. Производство волокна.</b>			
Тема 9. Бумага и окружающая среда.	12		
Содержание темы: Алгоритм работы над текстом научно-технической тематики. Le papier et l'environnement.			
Тема 10. Варка древесины.	10		
Содержание темы: Правила перевода текстов научно-технической тематики. La cuisson du bois.			
Тема 11. Система обработки макулатуры.	12		
Содержание темы: Лексико-грамматический анализ текста. Le systeme de traitement des vieux papiers.			
Тема 12. Мультиформеры.	12		
Содержание темы: Правила перевода текстов научно-технической тематики. Les multi-formers.			
<b>Текущий контроль 5.</b> Фронтальный опрос, контрольная работа.	2		
<b>Учебный модуль 6. Иностранный язык для профессиональных целей. Производство бумаги.</b>			
Тема 13. Напорный ящик.	12		
Содержание темы: Развитие навыков всех видов чтения. Caisse de tete.			
Тема 14. Бумагоделательная машина.	10		
Содержание темы: Правила перевода текстов научно-технической тематики. La machine a papier.			
<b>Текущий контроль 6.</b> Индивидуальный опрос, фронтальный опрос,	2		

Наименование и содержание учебных модулей, тем и форм контроля	Объем (часы)		
	очное обучение	очно-заочное обучение	заочное обучение
контрольная работа.			
<b>Промежуточная аттестация по дисциплине (экзамен)</b>	<b>36</b>		
<b>ВСЕГО:</b>	<b>288</b>		

### 3. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

#### 3.1. Лекции

не предусмотрены

#### 3.2. Практические занятия

Номера изучаемых тем	Наименование и форма занятий	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
1	Правила чтения. Грамматический строй предложения в ФЯ и порядок слов. Биография, семья, хобби, занятия в вузе.	1	8				
2	Времена глагола в действительном залоге. Степени сравнения прилагательных и наречий.	1	10				
3	Склонение существительных и прилагательных. Модальные глаголы. Модальные конструкции.	1	8				
4	Словообразование. Страдательный залог. Результативный пассив.	1	10				
5	Инфинитив. Инфинитивный оборот. Чтение и перевод текста Ma profession future.	2	7				
6	Причастия. Распространенное определение. Чтение и перевод текста La fabrication du papier.	2	10				
7	Причастный оборот и варианты его перевода на русский язык. Чтение и перевод текста La cellulose.	2	7				
8	Сложносочиненные предложения. Чтение и перевод текста La fabrication du papier-carton.	2	10				
9	Сложноподчиненные предложения. Виды придаточных предложений. Чтение и перевод текста Le papier et l'environnement.	3	6				
10	Сослагательное	3	6				

Номера изучаемых тем	Наименование и форма занятий	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
	наклонение. Чтение и перевод текста La cuisson du bois.						
11	Алгоритм работы над текстом научно-технической тематики. Чтение и перевод текста Le systeme de traitement des vieux papiers.	3	6				
12	Правила перевода текстов научно-технической литературы. Чтение и перевод текста Les multi-formers.	3	6				
13	Лексико-грамматический анализ текста. Чтение и перевод текста Caisse de tete.	3	6				
14	Части речи. Предлоги и союзы. Чтение и перевод текста La machine a papier.	3	6				
<b>ВСЕГО:</b>			<b>106</b>				

**3.3. Лабораторные занятия**  
не предусмотрены

#### 4. КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

не предусмотрено

#### 5. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Номера учебных модулей, по которым проводится контроль	Форма контроля знаний	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
		Номер семестра	Кол-во	Номер семестра	Кол-во	Номер семестра	Кол-во
1,2,3,4,5,6	Фронтальный опрос	1	2				
		2	2				
		3	2				
1,2,3,6	Индивидуальный опрос	1	2				
		2	1				
		3	1				
2,4,5,6	Контрольная работа	1	1				
		2	1				
		3	2				

#### 6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Виды самостоятельной работы обучающегося	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
Усвоение теоретического материала	1	35				
	2	18				
	3	18				
Подготовка к практическим занятиям	1	35				
	2	18				
	3	18				
Подготовка к зачетам	1	2				

Виды самостоятельной работы обучающегося	Очное обучение		Очно-заочное обучение		Заочное обучение	
	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)	Номер семестра	Объем (часы)
	2	2				
Подготовка к экзаменам	3	36				
	<b>ВСЕГО:</b>					
		<b>146+36</b>				

## 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

**7.1. Характеристика видов и используемых инновационных форм учебных занятий**  
не предусмотрены

**7.2. Система оценивания успеваемости и достижений обучающихся для промежуточной аттестации**

Традиционная

балльно-рейтинговая

## 8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 8.1. Учебная литература

а) основная учебная литература

1. Груенко С.Е. Практическая грамматика французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Груенко С.Е.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный институт сервиса, 2015.— 118 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/32791>

б) дополнительная учебная литература

2. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях [Электронный ресурс]: пособие для изучающих французский язык/ Голотвина Н.В.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2013.— 176 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/1938>

### 8.2. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Полторацкая Н.И. Тесты по грамматике французского языка: учебно-методическое пособие. – СПб.: ГОУВПО СПбГТУРП, 2008. – 107 с.
2. Полторацкая Н.И., Акуленко О.Н. Французский язык. Сборник текстов для студентов всех специальностей: учебно-методическое пособие. – СПб.: ГОУВПО СПбГТУРП, 2012. – 109 с.
3. Панайотти О.П. Французские глаголы в таблицах [Электронный ресурс]/ Панайотти О.П.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2013.— 112 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26788>

### 8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.englishonlinefr>fr.html> – все для эффективного изучения французского языка
2. <https://www.studyfrench.ru> – грамматические справочники, онлайн-тексты, обучающее видео.
3. <http://www.franfan.ru> - изучение французского, страноведение.

### 8.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Microsoft Windows 8.1  
Microsoft Office Professional 2013

### 8.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Аудитория с мультимедийным комплексом и выходом в Интернет

### 8.6. Иные сведения и (или) материалы

Раздаточные материалы (разработки ППС кафедры).

## 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Виды учебных занятий и самостоятельная	Организация деятельности обучающегося
--	---------------------------------------

работа обучающихся	
Практические занятия	Работа с конспектом теоретического материала по темам модулей, подготовка ответов к контрольным вопросам, изучение рекомендуемой литературы, работа с текстами модулей. Чтение и перевод научно-технической литературы по специальности. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Вопросно-ответные формы работы.
Самостоятельная работа	Данный вид работы предполагает расширение и закрепление знаний, умений и навыков, усвоенных на аудиторных занятиях путем самостоятельной проработки учебно-методических материалов по дисциплине и другим источникам информации, а также подготовки к контрольным работам и экзамену. Самостоятельная работа выполняется индивидуально, а также может проводиться под руководством (при участии) преподавателя. При подготовке к экзамену (зачету) необходимо проработать конспекты теоретического материала по темам модулей, изучить лексико-грамматический материал, рекомендуемую литературу, подготовить устные темы и т.д.

## 10. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 10.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

#### 10.1.1. Показатели оценивания компетенций на этапах их формирования

Код компетенции (этап освоения)	Показатели оценивания компетенций	Наименование оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
ОК-3 (1,2,3)	1. Обладает четкими знаниями лексико-грамматических структур французского языка для правильного их использования в монологической и диалогической речи. 2. Демонстрирует хорошие навыки по французскому языку, готовность к работе с иностранными коллегами в коллективе.	1. Письменное типовое задание 2. Устное типовое задание 3. Устное собеседование	1. Перечень практических заданий (20) 2. Перечень вопросов к экзамену (4 вопроса) 3. Разговорные темы к экзамену (4 темы) 4. Письменное задание к зачету (2 контрольные работы по 2 варианта)

#### 10.1.2. Описание шкал и критериев оценивания сформированности компетенций

##### Критерии оценивания сформированности компетенций

Оценка по традиционной шкале	Критерии оценивания сформированности компетенций	
	Устное собеседование	Письменная работа
отлично	Обучающийся показывает всесторонние, систематические и глубокие знания по лексике и грамматике французского языка. Свободно выполняет задания, предусмотренные программой. Правильно переводит иностранный текст, проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала по французскому языку.	Качество исполнения всех элементов письменного задания по французскому языку полностью соответствует всем требованиям программы.



хорошо	Обучающийся показывает достаточный уровень знаний в пределах основного учебного материала по французскому языку. Без существенных ошибок выполняет предусмотренные в программе задания. Допускает несущественные погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, устраняет их без помощи преподавателя.	Письменная работа по французскому языку выполнена в соответствии с заданием. Имеются отдельные несущественные ошибки по лексике и грамматике французского языка или отступления от правил оформления письменного перевода.
удовлетворительно	Обучающийся показывает знания основного учебного материала по лексике и грамматике французского языка в минимальном объеме, необходимом для дальнейшей учебы. Справляется с выполнением заданий, предусмотренных программой, допуская при этом большое количество не принципиальных ошибок; знаком с основной литературой, рекомендованной программой.	Задание выполнено полностью, но с многочисленными существенными ошибками по лексике и грамматике французского языка. При этом нарушены правила оформления или сроки представления работы.
неудовлетворительно	Обучающийся обнаруживает пробелы в знаниях основного учебного материала по лексике и грамматике французского языка, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не знаком с рекомендованной литературой, не может исправить допущенные ошибки.	Многочисленные грубые ошибки в письменной работе или частичное выполнение письменного перевода.
Зачтено	Обучающийся твердо знает лексико-грамматический материал по программе французского языка, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопросы, способен правильно применить основные знания, владеет необходимыми языковыми навыками и приемами их выполнения.	
Не зачтено	Обучающийся не может изложить значительной части лексико-грамматический материал по программе французского языка, допускает существенные ошибки в построении предложения, допускает неточности в формулировании мыслей на французском языке.	

\* **Существенные ошибки** – недостаточная глубина и осознанность ответа (например, студент не смог применить теоретические знания для объяснения явлений, для установления причинно-следственных связей, сравнения и классификации явлений и т.д.).

\* **Несущественные ошибки** – неполнота ответа (например, упущение из вида какого-либо нехарактерного факта, дополнения при описании процесса, явления, закономерностей и т.д.); к ним могут быть отнесены оговорки, допущенные при невнимательности студента.

## 10.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

### 10.2.1. Перечень практических заданий к зачету и экзамену, разработанный в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

Вариант типовых письменных заданий к зачету, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

№ п/п	Формулировка задания	Ответ
1	Переведите на русский язык следующие	

<p>предложения:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il est impossible d'atteindre un grand succès sans introduire la nouvelle technique.</li> <li>2. Grâce à l'introduction de la nouvelle technique on peut atteindre l'accroissement de la production.</li> <li>3. Pour former les matières plastiques convenables les chimistes devaient perfectionner la technologie.</li> <li>4. La ville fondée à l'Est de notre pays devint une grande centre industrielle .</li> <li>5. L'énorme énergie incluse à l'atome aujourd'hui trouve l'application pratique pour la vie en paix.</li> <li>6. Nous sommes sûrs que la qualité de la production faite par ce procédé soit mieux.</li> <li>7. En préparant le laboratoire pour les travaux l'assistant apporta le nouvel appareil pour mesurer l'irradiation radioactive.</li> <li>8. Cette région riche du charbon du terre et du minerai de fer a toutes les conditions pour développer l'industrie lourde.</li> <li>9. Le diamètre du noyau atomique est à peu près en 10000 fois moins que le diamètre de l'atome.</li> <li>10. Si la tension et l'intensité de courant nous sommes connues nous pouvons compter sa résistance.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нельзя добиться больших успехов в машиностроении, не используя новейшую технику.</li> <li>2. Благодаря введению новой техники можно достичь увеличения производства.</li> <li>3. Чтобы получить подходящую пластмассу, химики должны были усовершенствовать технологию.</li> <li>4. Город, возникший на востоке нашей страны, превратился в большой промышленный центр.</li> <li>5. Огромная энергия, содержащаяся в атоме, находит сегодня практическое применение для мирных целей.</li> <li>6. Мы убеждены, что качество продукции, изготовленной этим способом, будет лучше.</li> <li>7. Подготавливая лабораторию к работе, ассистент принес новый прибор для измерения радиоактивного излучения.</li> <li>8. Эта область, богатая каменным углем и железной рудой, имеет все условия для развития тяжелой промышленности.</li> <li>9. Диаметр ядра атома примерно в 10000 раз меньше чем диаметр атома.</li> <li>10. Если нам известны напряжение и сила тока в проводнике, то мы можем сразу рассчитать его сопротивление.</li> </ol>
--	--

**Вариант типовых письменных заданий к экзамену, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций**

Письменный перевод незнакомого текста со словарём  
La lutte contre le changement climatique

La lutte contre le changement climatique est l'une des préoccupations majeures de nos sociétés, en raison de ses impacts importants sur la nature et sur l'homme et des conséquences économiques et sociales désastreuses dont ce phénomène peut être à l'origine. L'Industrie Papetière française joue un rôle original dans la lutte contre l'effet de serre, à travers les spécificités de son activité et du cycle de vie de son produit, qui s'insère dans le cycle du carbone.

Le dioxyde de carbone est le principal contributeur à l'accroissement de l'effet de serre. Son origine se trouve dans la respiration des êtres vivants, qui consomment de l'oxygène, qu'ils rejettent sous forme de dioxyde de carbone dans l'atmosphère. De même, les véhicules de transport et les industries rejettent du gaz carbonique dans l'atmosphère après combustion d'un carburant en présence d'oxygène. Ce gaz carbonique est ensuite capté, notamment par les végétaux. Par exemple, alimentée en énergie solaire, la forêt utilise du dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), de l'eau et des minéraux pour croître. Au cours de ce processus naturel, appelé photosynthèse, les arbres renouvellent l'atmosphère en absorbant le dioxyde de carbone et en libérant de l'oxygène. Ils agissent donc comme des « puits » de carbone qui stockent le carbone dans le bois et les sols. La lutte contre le changement climatique passe donc par une maîtrise globale des émissions du gaz carbonique et par un accroissement de la fixation du carbone dans les « puits ».

**Вариант типовых устных заданий к экзамену, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций**

Чтение и перевод пройденного текста по специальности без словаря  
L'Industrie Papetière et les hautes technologies

Avant de devenir feuille de papier ou carton, la pâte à papier parcourt un long chemin à travers la machine à papier. Avant tout la pâte à papier est déposée sur la "table de formation". La toile est animée par un

мouvement saccadé, qui facilite la formation de la feuille et son égouttage. Les presses : la feuille est comprimée entre deux cylindres recouverts de feutre absorbant.

La sécherie : la feuille est séchée contre des tambours de fonte chauffés intérieurement à la vapeur.

L'enduction : la surface de la feuille est recouverte de matières (pigments, colorants, ...) améliorant ses propriétés.

Les apprêts : la surface du papier est égalisée par compression entre des rouleaux d'acier (lissage et calandrage).

Le couchage : la feuille peut être recouverte sur une ou deux faces d'une couche de pigment d'origine minérale (kaolin, ...), destinée à améliorer l'aptitude à l'impression du papier. L'enrouleuse : la feuille est enroulée en bobines. Elle peut être ensuite découpée en feuilles ou refendue en bobines plus petites. Le papier est prêt à être livré.

L'Industrie Papetière fait appel à de hautes technologies : au niveau de l'utilisation de ses matières premières, de la protection de l'environnement, des procédés de fabrication (les procédés de fabrication sont les plus importants) et du contrôle permanent à chaque étape de la production. Longues de 350 m et larges de 10 m, les machines à papiers les plus performantes peuvent aujourd'hui produire jusqu'à 350 000 tonnes de papier par an, à une vitesse de 120 km / h.

### 10.2.2. Перечень тем устного собеседования на экзамене, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

"Ma famille", "Notre École supérieure", "Saint-Petersburg", "Ma future profession".

### Вариант типовых заданий устного собеседования, разработанных в соответствии с установленными этапами формирования компетенций

№ п/п	Формулировка задания	Ответ
1	Répondez aux questions suivantes: 1) Quand et où êtes-vous né? 2) D'où êtes-vous? 3) Quand avez-vous terminé l'école secondaire? 4) Quand êtes-vous entré à l'École supérieure?	1) Je suis né le 1 septembre en 1998. 2) Je suis de Moscou. 3) J'ai terminé l'école secondaire en 2016. 4) Je suis entré à l'École supérieure cette année.

### 10.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности), характеризующих этапы формирования компетенций

#### 10.3.1. Условия допуска обучающегося к сдаче экзамена/зачета и порядок ликвидации академической задолженности

Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

#### 10.3.2. Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине

устная  Письменная  компьютерное тестирование  иная

#### 10.3.3. Особенности проведения зачета и экзамена

- Зачет осуществляется в конце каждого семестра и представляет собой подведение итогов работы студента в течение семестра. При этом учитываются зачетные контрольные работы и разговорные темы.
- Экзамен проходит по билетам в форме:
  1. Письменного перевода незнакомого текста по специальности со словарем (объем – 1500-1800 п.зн.)
  2. Устного перевода пройденного текста по специальности без словаря (объем – 1500 п.зн.). В билете отражаются страницы, по которым ведется проверка.
  3. Беседа с преподавателем по темам "Моя биография, семья", "Мой институт", "Санкт-Петербург", "Моя будущая специальность".
- Возможность пользоваться словарями, справочниками и т.д.;
- Время на подготовку ответа по билету 90 минут, в это время входит выполнение письменного перевода и подготовка к устному собеседованию.